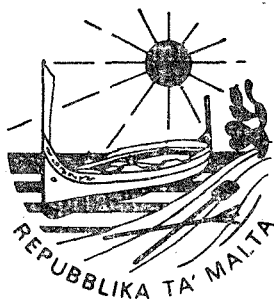


EDIZZJONI STRAORDINARJA
EXTRAORDINARY EDITION



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,534

It-Tnejn, 25 ta' Settembru, 1978

Monday, 25th September, 1978

Prezz 1c

Price 1c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 496

ATT TA' L-1974 DWAR L-EDUKAZZJONI

Ordni mill-Ministru ta' l-Edukazzjoni

KIF mogħti s-setgha bis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 38 ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Edukazzjoni, jiena b'dan nordna li l-istudenti li jattendu l-kors li jwassal għal B.A. (Gen.) jew il-kors li jwassal għal B.Sc. (Gen.) fl-Università l-Qadima għandhom jattendu dawn il-korsijiet bi ħlas tad-drittijiet applikabbli għalihom skond regolamenti magħmula taħt l-im-semmi artikolu.

Il-25 ta' Settembru, 1978

Nru. 497

BORD DWAR IL-LUKANDI U L-ISTABBILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL

Prezzijiet Stabbiliti għal-Lukandi
għall-perijodu milli-1 ta' April, 1979,
sal-31 ta' Marzu, 1980

MINI HABBA u għall-finijiet tal-para-grafu (c) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 15 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li jipprovdu Ikel, u skond ir-Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li jipprovdu Ikel, ngħarrfu illi l-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li

GOVERNMENT NOTICES

No. 496

EDUCATION ACT, 1974

Direction by the Minister of Education

AS empowered by subsection (4) of section 38 of the Education Act, 1974, I hereby direct that students attending the course leading to B.A. (Gen.) or the course leading to B.Sc. (Gen.) at the Old University shall attend these courses against the payment of the fees applicable to them in accordance with regulations made under the section aforesaid.

25th September, 1978

No. 497

HOTELS AND CATERING ESTABLISHMENTS BOARD

Fixed Prices for Hotels for the period
from 1st April, 1979, to 31st March,
1980

PURSUANT to and for the purposes of paragraph (c) of subsection (1) of section 15 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, and in accordance with the Hotels and Catering Establishments Regulations, 1972, it is notified that the Hotels and Catering Establishments Board has fixed the

Jipprovdur l-ikel stabilixxa l-ogħla rati, kif indikati fil-lista li ġejja, li jistgħu jiġu mitluba minn lukandieri skond il-klassi li fiha l-lukanda tagħhom ġiet as-senjata:—

Klassi ta' Lukanda <i>Class of Hotel</i>	Sodda u 'Breakfast' <i>Bed and Breakfast</i>
IA	£M6.75
IB	£M5.75
IIA	£M5.00
IIB	£M4.50
III	£M3.70
IV	£M3.00

L-ogħla rati hawn fuq imsemmija huma soġġetti għall-kondizzjonijiet li ġejjin:—

(i) Dawn isehhu għall-perijodu li jibda mill-1 ta' April, 1979, u jispicča fil-31 ta' Marzu, 1980, jew sakemm il-Bord jidhirlu xieraq;

(ii) L-ogħla rati msemmeja huma stabbiliti fuq bażi ta' rati waħdanin jew ta' rati ta' kull persuna għall-allogg li jinkludi ikollox u jinkludu kull servizz jew hlas ieħor;

(iii) ir-rati stabbiliti ma japplikawx għal xi dritt *extra* fuq xi servizz addizzjonali li jista' jiġi provdut fi *suites* jew fl-istess xorta ta' allogg li ma jkunx dritt għal xi servizzi normalment provduti fi kmamar tas-sodda ordinarji;

(iv) fil-każ ta' okkupazzjoni għall-allogg ta' kamra b'zewġ sodod minn persuna waħda, ir-rata li għandha tit-hallas tista' tiżdied b'suppliment addizzjonali li ma jkunx aktar minn hamsin fil-mija tar-rata waħdanija jew tar-rata għal kull persuna;

(v) ir-rati stabbiliti ma japplikawx għal xi prezzijiet għall-allogg f'lukandi u/jew kwotazzjonijiet li jagħmlu parti minn prezzijiet għal *package tours* jew għal gruppi ta' vizitaturi f'lukandi.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 3 ipubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-3 ta' Jannar, 1978, tkun b'din imħassra, b'sehh mill-1 ta' April, 1979.

Il-25 ta' Settembru, 1978
(HCEB/I/70)
(HCEB/II/72)

maximum rates, as indicated in the following list, which may be charged by hotel keepers according to the class to which their hotel has been assigned:—

Nofs-Penzjon <i>Half-Pension</i>	Ikel u Allogg Komplet <i>Full Board</i>
£M8.75	£M9.90
£M7.65	£M8.90
£M6.70	£M7.80
£M5.90	£M7.00
£M4.70	£M5.50
£M4.00	£M4.90

The above-mentioned maximum rates are subject to the following conditions:—

(i) They are effective for the period commencing on the 1st April, 1979, and ending on the 31st March, 1980, or until such time as the Board shall deem fit;

(ii) the maximum rates quoted are fixed on the basis of the single rates or rates per person for all-inclusive bedroom accommodation, and include any service or other charge;

(iii) the fixed rates do not apply to any extra charge for additional services which may be provided in suites or similar types of accommodation, not being a charge for the normal services provided in ordinary bedrooms;

(iv) in the case of the occupancy of a double bedroom by one person, the rate chargeable may be exceeded by an additional supplement of not more than fifty per centum of the normal single rate or rate per person;

(v) the fixed rates do not apply to any prices for hotel accommodation and/or quotations forming part of prices for package tours or for group visitors in hotels.

Government Notice No. 3 published in the Government Gazette of the 3rd January, 1978, shall be hereby cancelled with effect from 1st April, 1979.

25th September, 1978

A.L. 101 ta' l-1978

ATT TA' L-1974 DWAR L-EDUKAZZJONI
(ATT NRU. XXXIX TA' L-1974)

Regolamenti ta' l-1978 dwar id-Drittijiet ta' l-Universita

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 38 ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Edukazzjoni, u wara konsultazzjoni mal-Kunsill ta' l-Universita l-Qadima u bi ftehim mal-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarji tal-Poplu, il-Ministru ta' l-Edukazzjoni għamel ir-regolamenti li ġejjin:

1. Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejnu r-Regolamenti ta' l-1978 dwar id-Drittijiet ta' l-Universita. Titolu.

2. (1) Id-drittijiet li għandhom jithallsu sabiex studenti jattendu korsijiet li dwarhom ikun hemm fis-seħh ordni tal-Ministru responsabbli għall-Edukazzjoni taħt is-subartikolu (4) ta' l-artikolu 38 ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Edukazzjoni, għandhom ikunu dawn li ġejjin: Drittijiet.

(a) £M200 fis-sena fil-każ ta' studenti li l-*income* fis-sena tal-ġenituri tagħhom ikun inqas minn £M2,500; u

(b) £M400 fis-sena fil-każ ta' studenti li l-*income* fis-sena tal-ġenituri tagħhom ikun £M2,500 jew iktar.

(2) Fil-kalkolu ta' l-*income* tal-ġenituri ta' student, għandu jiġi magħdud ukoll kull *income* mhux bi qliegħ ta' l-istudent innifsu.

L.N. 101 of 1978

**EDUCATION ACT, 1974
(ACT NO. XXXIX OF 1974)****University Fees Regulations, 1978**

In exercise of the powers vested in him by section 38 of the Education Act, 1974, and after consultation with the Council of the Old University and with the concurrence of the Minister of Finance, Customs and People's Financial Investments, the Minister of Education has made the following regulations:—

Citation. **1.** These regulations may be cited as the University Fees Regulations, 1978.

Fees. **2.** (1) The fees against which students may attend courses in respect of which there is in force a direction of the Minister responsible for Education under subsection (4) of section 38 of the Education Act, 1974 shall be the following:

(a) £M200 per annum in the case of students whose parents' annual income is less than £M2,500; and

(b) £M400 per annum in the case of students whose parents' annual income is £M2,500 or over.

(2) In computing the income of the parents of a student, there shall be included any unearned income of the student himself.

SPIZERIJI LI JIFTHU L-HADD

DISPENSARIES TO OPEN ON SUNDAYS

Din ta' hawn taht hija lista ta' Spizeriji li ghandhom jifthu nhar ta' Hadd skond l-Att Nru. XXIV ta' l-1957.

The following is a list of Dispensaries required to open on Sundays in terms of Act No. XXIV of 1957.

Il-25 ta' Settembru, 1978

25th September, 1978

MALTA — 9 a.m. to 12.30 p.m.

GOZO — 7.30 a.m. to 11 a.m.

Il-Hadd, l-1 ta' Ottubru, 1978 — Sunday, 1st October, 1978

VALLETTA, FLORIANA ...	Crown Pharmacy, 1 Kingsway Palace, Republic Street, Valletta
HAMRUN, MARSA, STA. VENNERA	Lantern Pharmacy, New Square in Vivien Street, Sta Venera
MSIDA, GZIRA, PIETA' ...	O'Hea Pharmacy, 126, Manoel Street, Gzira
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD ...	National Pharmacy, 185, Valley Road, B'Kara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ...	Zurrieq Dispensary, 30, Churchill Square, Zurrieq
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	Grognet Pharmacy, 41, Constitution Street, Mosta
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA	White Cross Pharmacy, 59, St Paul's Street, Ghaxaq
QORMI, ZEBBUQ, SIGGIEWI ...	St Nicholas Pharmacy, 2, Parish Street, Siggiewi
RABAT, DINGLI ...	Ideal Pharmacy, 23, Main Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR ...	Vittoriosa Pharmacy, 3, Main Gate Street, Vittoriosa
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Burrows Pharmacy, 27, Amery Street, Sliema
GOZO ...	Batu Pharmacy, 38, Palm Street, Victoria and Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur

Il-Hadd, it-8 ta' Ottubru, 1978 — Sunday, 8th October, 1978

VALLETTA, FLORIANA ...	Empire Pharmacy Branch, 46, Britannia Street, Valletta
HAMRUN, MARSA, STA. VENNERA	Vivien Pharmacy, "C" Magri Street, Marsa
MSIDA, GZIRA, PIETA' ...	Tony's Pharmacy, 100, Stuart Street, Gzira
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD ...	St Theresa Pharmacy, 207, Main Street, B'Kara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ...	Central Pharmacy, 6, St Joseph Street, Luqa
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	Mgarr Pharmacy, 28, Fisher Street, Mgarr
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA	Martin's Pharmacy, 79, Birzebbuga Street, B'Buga
QORMI, ZEBBUQ, SIGGIEWI ...	Pinto Pharmacy, 106, St Sebastian Street, Qormi
RABAT, DINGLI ...	Ruggier's Pharmacy, 10, Nikola Sawra Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR ...	Felice Dispensary, 95, Sanctuary Street, Zabbar
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Chemimart Ltd. Pharmacy, 4, 5, 6, Il-Piazetta, Tower Road, Sliema
GOZO ...	Castle Pharmacy, 2 Main Street, Victoria and Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur

Il-Hadd, il-15 ta' Ottubru, 1978 — Sunday, 15th October, 1978

VALLETTA, FLORIANA ...	Economical British Dispensary, 36, Republic Street, Valletta
HAMRUN, MARSA, STA. VENNERA	Cosmed Pharmacy, Villambrosa Street, Hamrun
MSIDA, GZIRA, PIETA' ...	St Luke's Pharmacy, St Luke's Road, G'Mangia
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD ...	St Paul's Pharmacy, Brared Street, B'Kara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ...	White Cross Dispensary, 79, St Basil Street, Mqabba
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	Mellieha Pharmacy, 107, Main Street, Mellieha
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA	Britannia Pharmacy, 104, Pretty Bay, Birzebbuga
QORMI, ZEBBUQ, SIGGIEWI ...	Spiteri's Pharmacy, 84, Victory Street, Qormi
RABAT, DINGLI ...	Nova Pharmacy, 142, College Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR ...	Mizzi Dispensary, 51, Sanctuary Street, Zabbar
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Brown's Pharmacy, 70, Tignè Street, Sliema
GOZO ...	Abela Pharmacy, 40, De Soldanis Street, Victoria and Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur

Il-Hadd, it-22 ta' Ottubru, 1978 — Sunday, 22nd October, 1978

VALLETTA, FLORIANA	Galea's Pharmacy, 14/15 Old Bakery Street, Valletta.
HAMRUN, MARSA, STA. VENNERA	Colonial Pharmacy, 706, St Joseph High Road, Hamrun
MSIDA, G'ZIRA, PIETA'	Charing Pharmacy, St Luke's Road, G'Mangia
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN	
GWANN, ATTARD	Msierah Pharmacy, Naxxar Road, San Gwann
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA	St Andrew Pharmacy, 25, Dun Pawl Street, Luqa
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR	
MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	Village Pharmacy, 104, Main Street, Mellieha
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN,	
PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA	Agius Dispensary, 64, Pawla Square, Pawla
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI	Nobel Pharmacy, Sciortino Street, Zebbug
RABAT, DINGLI	Dingli Pharmacy, 17, Parish Street, Dingli
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA,	
FGURA, ZABBAR	Verdala Pharmacy, 57, Bull Street, Cospicua
SLEIMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Anglo-Maltese Dispensary, 382, Prince of Wales Rd., Sliema
GOZO	Bondi's Pharmacy, 2 Republic Street, Victoria and Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur

Il-Hadd, id-29 ta' Ottubru, 1978 — Sunday, 29th October, 1978

VALLETTA, FLORIANA	Kingsway Pharmacy, 291, Republic Street, Valletta
HAMRUN, MARSA, STA. VENNERA	Marsa Dispensary, 77, Cross Road, Marsa
MSIDA, G'ZIRA, PIETA'	Regional Pharmacy, New Street off Tower Gate Street, Msida
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN	
GWANN, ATTARD	St Mary Pharmacy, Mosta Road, Attard
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA	Kristianne Pharmacy, Testaferrata Street, Zurrieq
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR	
MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	St Simon Pharmacy, 8, Islets Promenade, Bugibba,
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN,	
PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA	Portelli's Dispensary, 1, Luqa Road, Pawla
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI	Evans Pharmacy, 40, St Sebastian Street, Qormi
RABAT, DINGLI	St Anthony's Pharmacy, 18, Main Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA,	
FGURA, ZABBAR	May Day Pharmacy, Victory Street, Zabbar
SLEIMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Norman's Pharmacy, 82, Tower Road, Sliema
GOZO	Palm Pharmacy, 2 Palm Street, Victoria and Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur

RESTORATION OF WARRANT No. 771

Notice is hereby given for the purpose of Section 57(3) of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE (of American nationality), of 7, route de Drize, 1227 Carouge/Geneva, Switzerland, have filed an application for the restoration of Warrant No. 771 bearing date the 25th April, 1975 for the sole use and advantage of an invention entitled PROCESS FOR THE PURIFICATION OF WATER BY DISTILLATION AND APPARATUS FOR CARRYING IT OUT, which became void owing to the failure of the patentees to pay the prescribed renewal fee within the stipulated time.

The application for the restoration of the said Warrant has been accepted and, in default of lawful opposition to be made within two months from the date of this notice, the said Warrant shall be restored.

22nd September, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.